

PUSH MED ELBOW BRACE

INTRODUCTION

Push med products provide effective solutions for the treatment and prevention of injuries of the locomotor apparatus.

Your new elbow brace is a Push med product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push med elbow brace restricts stretching and provides pain relief. This increases physical strength. Mechanical support and good position retention constitute the basis of its performance.

Push med products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and more freedom of movement. To promote satisfied use.

Read the product information carefully before you use the Push med elbow brace. If you have any questions, please consult your reseller or send an e-mail to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push med elbow brace features continuously adjustable extension restriction for the elbow joint. This prevents overstretching. The required degree of restriction can be set easily with one hand. Two stiffeners provide support and direction to the flexion and extension movements. So-called comfort zones of padded material have been created around vulnerable areas of the elbow. A proper anatomic fit and the material and the silicone application contribute to the brace remaining in place during movement.

The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibrils makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push med elbow brace can be washed normally.

INDICATIONS

- Complaints after hyperextension trauma
- Arthrosis
- Olecranon bursitis
- Impingement

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperaemia. Avoid applying the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

DETERMINING SIZE / FITTING

The elbow brace is available in 5 sizes. Straighten the elbow. Measure the circumference of the elbow, as shown in the illustration on the packaging. The table on the packaging shows the correct brace size for your elbow.

- A. Release all hook and loop fasteners. Hold the inside of your hand towards you while your elbow is bent slightly. Use the stiffener ends to slip the brace on your arm

Alternate between the left and right stiffener ends, to ensure that the brace fits symmetrically on the arm.

- B. Use the non-elastic straps to set the required stretching restriction. The stretching movement of the elbow is restricted more as the hook and loop fastener is attached further towards the hand.

- C. Close the non-elastic strap at the back of the upper arm.

WASHING INSTRUCTIONS



To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, observing the washing instructions. If you intend not to use the brace for some time, it is recommended that you wash and dry the brace before storage.

Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30° C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used; after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

IMPORTANT

- For the correct use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before purchasing, to check its size. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to be able to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace each time before you use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- Within the framework of EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user is established.

Push® is a registered trademark of Nea International bv



PUSH MED ELLENBOGENBANDAGE

EINLEITUNG

Push med Produkte bieten wirksame Lösungen zur Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates.

Ihre neue Ellenbogenbandage ist ein Push Med Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push-Med-Ellebogenbandage restricts das Strecken des Arms und wirkt schmerzlindernd. Dies steigert die Körperkraft. Mechanische Unterstützung und hohe Stabilität bilden die Grundlage dieser Bandage.

Push Med Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und mehr Bewegungsfreiheit. Zur Förderung einer zufriedensstellenden Verwendung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push Med Ellenbogenbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push Med Ellenbogenbandage bietet eine anpassungsfähige Dehnungseinschränkung für das Ellenbogengelenk. Dies beugt gegen Überstreckung vor. Der notwendige Einschränkungsrang kann leicht mit einer Hand eingestellt werden. Zwei Versteifungen unterstützen und führen die Flexion- und Extensionsbewegungen. Sogenannte Komfortbereiche aus gepolstertem Material wurden um empfindliche Stellen des Ellenbogens herum eingebaut. Eine gute anatomische Passform, das Material und der Silikonersatz tragen dazu bei, dass die Bandage bei Bewegungen nicht verrutscht.

Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochqualitativen komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofasern sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push Med Ellenbogenbandage kann normal gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Beschwerden nach Hyperextensionstrauma
- Arthrose
- Bursitis olecrani
- Impingement (Zusammenstoß)

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung der Glieder kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

ANMESSEN/ANLEGEN

Die Ellenbogenbandage ist in 5 Größen erhältlich. Ellenbogen strecken. Messen Sie den Umfang Ihres Ellenbogens wie auf der Verpackung abgebildet. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihren Ellenbogen.

- A. Alle Klettverschlüsse lösen. Halten Sie die Innenseite Ihrer Hand in Richtung Ihres Körpers während Ihr Ellenbogen leicht angewinkelt ist. Benutzen Sie die Endstücke der Versteifung, um die Bandage über Ihren Arm zu ziehen.

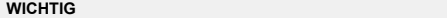
Wechseln Sie linkes und rechtes Ende der Versteifung ab, um sicher zu gehen, dass die Bandage symmetrisch auf dem Arm sitzt.

Die Bandage sitzt richtig, wenn Sie den Knöchel des Ellenbogens in der Öffnung spüren.

- B. Verwenden Sie die nichtelastischen Bänder, um die gewünschte Dehnungseinschränkung festzulegen. Je mehr der Klettverschluss Richtung Hand befestigt wird, desto mehr wird die Dehnbewegung des Ellenbogens eingeschränkt.

- C. Schließen Sie das nichtelastische Band hinter dem Oberarm.

WASCHHINWEISE



Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen. Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfehlen es sich, sie vor der Lagerung zuerst zu waschen und trocken zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

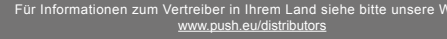
Die Bandage kann bei bis zu 30° C im Schowaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleudersprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocknen).

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die richtige Wahl der Größe entscheidend. Bitte passen Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Das Fachpersonal an Ihrer Verkaufsstelle wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Wenden Sie sich an den Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihrer Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedsstaat, in dem der Benutzer anässig ist, melden.

Push® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv



PUSH MED ELLEBOOGBRACE

WOORD VOORAF

Push med producten bieden oplossingen binnen de behandeling en het voorkomen van letsels van het bewegingsapparaat.

Uw nieuwe elleboogbrace is een Push med product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push med elleboogbrace limiteert de strekbeweging en verlicht eventuele pijn. De fysieke belastbaarheid wordt hierdoor vergroot. Mechanische steun en een goed positiebehoud staan hiervoor aan de basis.

Push med producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en meer bewegingsvrijheid. In het belang van een tevreden gebruik.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push med Elleboogbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Uw Push med Elleboogbrace biedt een traploos instelbare extensiebeperking voor het elleboog gewricht. Hierdoor wordt overstreken voorkomen. De gewenste mate van beperking is eenvoudig met één hand in te stellen. Een tweetal baleinen geven steun en richting aan de flexie- en extensiebeweging. Rond kwetsbare gebieden van de elleboog zijn zgn. comfortzones aangebracht door middel van gepolstert materiaal. De goede anatomische pasvorm en de siliconenapplicatie bevorderen het positiebehoud van de brace tijdens beweging.

De brace is vervaardigd met Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt de binnenzijde zacht aan en blijft de huid droog. De Push med Elleboogbrace kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIES

- Affecties après traumatisme d'hyperextension
- Kiechten na hyperextensietrauma
- Arthrose
- Bursite rétro-olécraniene
- Bursitis olecrani
- Impingement

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Bij een slechte doorbloeding van de ledematen kan een brace tot stuwng leiden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aanhoudende pijn of verergering van de kiechten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

AANMETEN / AANLEGEN

De elleboogbrace is verkrijgbaar in 5 maten. Strek de elleboog. Meet de omtrek rond de elleboog zoals aangegeven in de tekening op de verpakking. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste braemaat behorende bij uw elleboog omtrek.

- A. Maak alle klettenbanden los. Houdt de binnenkant van uw hand naar u toe gericht, terwijl uw elleboog licht gebogen is. Schuf de brace met behulp van de baleinuitenden over uw arm.

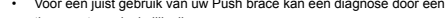
Gebruik wisselend de linker en rechter baleinuitende zodat de brace symmetrisch op de arm aansluit.

Da de brace bevindt zich op de juiste plaats wanneer het uitstekende deel van de elleboog voelbaar is in de uitsparing.

- B. Stel de gewenste strekbeperking in met behulp van de niet-elastische banden. De strekbeweging van de elleboog wordt sterker beperkt naarmate het klettenband meer richting hand wordt gestoken.

- C. Sluit aan de achterzijde van de bovenarm de niet-elastische band.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen. In het geval dat u de brace een langere periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wassen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

Sluit de klettenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

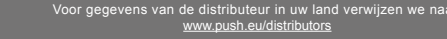
De brace kan gewassen worden bij maximaal 30° C, fije was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Push braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe gelingend middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooppunt legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stikranden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- In het kader van EU verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv



BANDAGE DE COUDE PUSH MED

INTRODUCTION

Les produits Push med fournissent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention des blessures de l'appareil locomoteur.

Vostra nuova coudière est un produit Push med, se caractérise par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le coudeur Push med limite l'étirement et soulage la douleur. La résistance physique en est due de fait augmentée. Un support mécanique et un bon maintien de la position constituent la base de son fonctionnement.

Les produits Push med sont innovateurs et fabriqués pour vous avec un grand soin. Une sécurié maximale et une plus grande liberté de mouvement sont ainsi garanties. L'objectif est en effet d'atteindre la satisfaction de l'utilisateur.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser la coudière Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à info@push.eu.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Votre coudière Push med comporte une limitation d'extension réglable en permanence pour l'articulation du coude. Ainsi, la surtension peut être évitée. Le degré exigé de restriction peut facilement se régler d'une seule main. Les mouvements de flexion et d'extension sont assistés et dirigés par deux baleines de renforcement. Des bandes de confort en matière rembourrée ont été prévues autour des zones vulnérables du coude. Un ajustement anatomique approprié, associé à une application de silicone, permet à la coudière de rester en place lors du mouvement.

Le bandage est fait de Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibrilles rend l'intérieur doux et maintient la peau sèche. La coudière Push med se lave normalement.

INDICATIONS

- Disturbi a seguito di trauma in iperestensione
- Artrosi
- Borsite retro-olecraniene
- Choc

Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del tutore. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il tutore può causare iperemia. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente all'incizio.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTAGE

La coudière est disponible en 5 tailles. Redresser le coude. Mesurez la circonférence du coude, comme montré dans l'illustration sur l'emballage. Le tableau sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre coude.

- A. Dégagez toutes les fermetures à boucles. Gardez l'intérieur de votre main vers vous avec votre coude légèrement plié. Utilisez les extrémités des baleines de renforcement pour faire glisser la coudière sur votre bras.

Alternez entre les extrémités gauche et droite de la baleine de renforcement pour vous assurer que la coudière est bien symétrique au bras.

La coudière est correctement placée quand vous sentez que la partie saillante du coude se trouve dans l'ouverture.

- B. Utilisez des bandes non-élastiques pour régler la restriction d'extension requise. Plus la fermeture à boucles est à crochets est attachée près de la main, plus le mouvement d'étirement du coude sera limité.

- C. Fermez la bande non-élastique derrière le bras.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE



Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie du bandage, il importe de le laver régulièrement en respectant les instructions de lavage. Si le bandage n'est pas utilisé durant une période prolongée, il est conseillé de le laver et de le faire sécher avant de le ranger.

Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger le produit et l'autre linge.

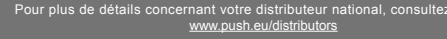
Le bandage peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30° C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher le bandage à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni, dans un sèche-linge).

ATTENTION

- Pour un correcto uso del prodotto Push, può essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapista.
- I tutori Push sono destinati ad essere indossati sulla cute perfettamente integra. La cute eventualmente danneggiata dovrà essere coperta prima dell'applicazione con materiale adeguato.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito solo se della taglia giusta. Si consiglia di provare il tutore prima di acquistarlo per verificare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita è a sua disposizione per spiegarle in che modo indossare correttamente il tutore Push. Ne consigliamo di custodire questa scheda informativa in un luogo sicuro così da poter leggere le istruzioni su come indossare il tutore ogni volta che lo desidera.
- Nel caso in cui il prodotto dovesse necessitare di un adattamento individuale, ne consigliamo di consultare uno specialista.
- Prima di utilizzare il tutore Push, verificare sempre che non presentî segni di usura o di invecchiamento di componenti o cuciture. Le prestazioni ottimali del tutore Push sono garantite solo se il prodotto è completamente integro.
- Nel quadro del regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici, l'utilizzatore è tenuto a segnalare qualsiasi incidente di grave entità occorso durante l'utilizzo del prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente.

Push® est une marque déposée de Nea International bv



GOMITIERA PUSH MED

INTRODUZIONE

I prodotti Push Med offrono efficaci soluzioni per il trattamento e la prevenzione di lesioni all'apparato locomotore.

La vostra nuova gomitiiera è un prodotto Push Med, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, confort e qualità. La gomitiiera Push Med limita l'estensione forzando l'efficienza del codo, confort e qualità. La resistenza fisica è aumentata. Un supporto meccanico e il buon mantenimento della postura costituiscono la base delle sue prestazioni.

I prodotti Push Med sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza ed una maggiore libertà di movimento. Ciò allo scopo di garantire un uso senza preoccupazioni.

Prima di utilizzare la gomitiiera Push Med, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per domande e osservazioni, vi preghiamo di rivolgerci al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a info@push.eu.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La vostra gomitiiera Push Med consente di limitare in modo costantemente regolabile l'estensione dell'articolazione del gomito. Ciò consente di prevenire l'overstretching. Il livello desiderato di limitazione può essere regolato facilmente con una sola mano. Due rinforzi forniscono appoggio e direzione ai movimenti di flessione e di estensione. Attorno alle aree vulnerabili del gomito sono state create delle cosiddette «zone di confort» in materiale imbottito. Grazie alla corretta linea anatomica, al materiale ed all'applicazione di silicone, il prodotto resta in posizione durante il movimento.

Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibrille rende la parte interna morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. La gomitiiera Push Med può essere lavata normalmente.

INDICAZIONI

- Disturbi a seguito di trauma in iperestensione
- Artrosi
- Borsite retro-olecrano
- Conflitto

Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del tutore. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il tutore può causare iperemia. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente all'incizio.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

La gomitiiera è disponibile in 5 diverse dimensioni. Radriizzare il gomito. Misurate la circonferenza del gomito, come illustrato nella figura riportata sulla confezione. Nella tabella riportata sulla confezione potrete individuare le dimensioni corrispondenti al vostro gomito.

- A. Aprite tutte le chiusure a gancio e occhio. Tenete il palmo della mano verso di voi e piegate leggermente il codo. Utilizzate le estremità di rinforzo per fare scorrere la gomitiiera sul braccio.

Alterate le estremità di rinforzo di sinistra e destra ed assicuratevi che la gomitiiera calzi in modo simmetrico sul braccio.

La gomitiiera sarà posizionata correttamente quando sentirete la parte sporgente del gomito nell'apertura.

- B. Utilizzate le bande non elastiche per regolare la limitazione desiderata dell'estensione. Attaccando la chiusura a gancio e occhio in un punto vicino alla mano, avrete una maggiore limitazione del movimento di estensione del gomito.

- C. Chiodate la cintura non elastica dietro al braccio.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



